FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 203 Trois Rivières — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 — {in / dans} Trois Rivières — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Noël Lantin — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM.
Dwelling House. Habitation.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as mill, factory, foundry, shop, mine, farm, office, etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur, la ferme, à la manufacture, à la fonderie, à l'atelier, à la mine, au bureau, à la banque, à la pharmacie, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux de gain par heure lorsque l'emploi est à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. Coût de l'assurance pour la prochaine année.	Months at school in 1910. Mois de scolarité en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age at College, Convent or other school. Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'école.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Landry Georges	8e Rang	m	Fils	C	mai	1911	8 mois	Can			Français	Canadienne	Cath	R																								
2	86 87	Roy Onésime	2 " "	M	Chef	M	Juin	1835	75	Can			Français	Canadien	Cath	R	Cultivateur	10-0-24																					
3		Elizabeth	" "	F	Epouse	M	Janvier	1842	69	Can			Français	Canadienne	Cath	R	aucun	rien																					
4	88	Vadeboncoeur Ovide	" "	M	Chef	M	Février	1811	100	Can			Français	Canadien	Cath	R	Cultivateur	1-6-12				Maison	48		60		500			250	40	15 40							
4		Clémentine	" "	F	Epouse	M	Sept	1881	29	Can			Français	Cana	Cath	R	aucune	rien												200	20	7 00							
5		Ovila	" "	M	Fils	C	Janvier	1909	2	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien												100	2	2 00							
6		Joseph	" "	M	Fils	C	Août	1910	9/12	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien																				
7	87 89	Marchand Delphine	110 Rang Blondes	M	Epouse	M	Août	1834	76	Can			Français	Canadien	Cath	R	Rentière	rien																				
8		Hilaire	" "	M	Epouse	M	Juillet	1874	65	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucun	rien																				
9		Blanche	" "	F	Fille	C	Juin	1851	29	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucun	rien																				
10		Alphonse	" "	M	Fils	C	Janvier	1893	18	Can			Français	Canadien	Cath	R	Marchand	10-0-23				Ste Gem																	
11		Armand	" "	M	Fils	C	mai	1886	25	Can			Français	Canadien	Cath	R	Pilote	1-3-12				Ch Nord	26		60		400												
12	82 90	Lacerte Phidas	112 "	M	Chef	M	Août	1881	29	Can			Français	Canadien	Cath	R	Journalier	2-9-19				Trois Rivs	52		60		500			2500	0	50 00							
13		Rosana	" "	F	Epouse	M	mars	1887	24	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucun	rien												1000	1000	20 00							
14		Arthur	" "	M	Fils	C	mai	1880	31	Can			Français	Canadien	Cath	R	Selecteur	10-4-15					52		56		500			1000	1000	20 00							
15	85 91	Turcotte Arthur	114 "	M	Chef	M	Août	1883	27	Can			Français	Canadien	Cath	R	Cordonnier	8-0-15				officier	52		60		624			1000	27	21 25							
16		Zoda	" "	F	Epouse	M	Janvier	1887	23	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucun	rien																				
17	87 92	Beaudry Louis	116 "	M	Chef	M	Janvier	1839	71	Can			Français	Canadien	Cath	R	Maçon	1-6-12				Rabaska	52		60		500												
18		Delima	" "	F	Epouse	M	Mai	1842	69	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucun	rien																				
19	55 93	Lacerte Joseph	115 "	M	Chef	M	mars	1875	36	Can			Français	Canadien	Cath	R	Journalier	3-9-65				Les Rivs	40		60		360			60	30	2 00							
20		Clara	" "	F	Epouse	M	mai	1877	32	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucun	rien																				
21		Joseph	" "	M	Fils	C	Juin	1898	12	Can			Français	Canadien	Cath	R	"	rien																10				
22		Florette	" "	F	Fille	C	mars	1901	7	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien																				
23		Emile	" "	M	Fils	C	Juin	1910	11/12	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien																				
24	86 94	Bélanger Joseph	257 Rte Ste Anne	M	Chef	M	Avril	1842	62	Can			Français	Canadien	Cath	R	Journalier	2-9-22				Arthur	52		60		364			100	60	10 00							
25		Marie	" "	F	Epouse	M	mai	1852	57	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucun	rien												100	5	10 00							
26		Marie L	" "	F	Fille	C	Avril	1883	28	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucun	rien												175	28	7 00							
27		Edmond	" "	M	Fils	C	Déc	1878	32	Can			Français	Canadien	Cath	R	Cultivateur	11-6-63				Notre Dame	52		60		500			225	27	10 00							
28		Adjutor	" "	M	Fils	C	Août	1883	27	Can			Français	Canadien	Cath	R	Moulleur	6-6-22				en Bordée	52		60		300			150	27	5 00							
29		Elias	" "	M	Fils	C	Avril	1886	25	Can			Français	Canadien	Cath	R	Forgeron	6-3-32				Forgeron	52		60		1050			400	25	13 00							
30		Emma	" "	F	Fille	C	Février	1888	22	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucun	rien												250	27	7 00							
31		Adelard	" "	M	Fils	C	Juillet	1890	20	Can			Français	Canadien	Cath	R	Commis	11-6-62				Marchand	52		60		265			300	20	7 00							
32		Amelia	" "	F	Fille	C	mai	1893	18	Can			Français	Canadien	Cath	R	Couturière	7-6-62				Fabrique	52		60		102			250	18	7 00							
33	87 95	Jeanson Edgar	A87 "	M	Chef	M	Sept	1882	28	Can			Français	Canadien	Cath	R	Comptable	12-7-30				officier	52		60		728			1000	28	31 20							
34		Marie L	" "	F	Epouse	M	Avril	1884	27	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucun	rien												350	27	15 60							
35		Florette	" "	F	Fille	C	mai	1906	5	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien						10 00						100	5	5 20							
36		Marjorie	" "	F	Fille	C	Nov	1908	2	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien												100	2	5 20							
37		Gabrielle	" "	F	Fille	C	Avril	1910	1	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien																				
38		Joseph	" "	M	Beau Père	V	Février	1850	61	Can			Français	Canadien	Cath	R	Journalier	2-9-05				ch Ste Anne	52		60		225			250	61	15 20							
39	88 96	Lord Lydell	255 "	M	Chef	M	Juin	1862	48	Can			Français	Canadien	Cath	R	Marin Pilote	11-0-63				Vapeur Lloyd					1500			3000	130	38 40							
40		Laurence	" "	F	Epouse	M	mars	1866	45	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucune	rien																				
41		Fleurus P	" "	M	Fils	C	Avril	1899	12	Can			Français	Canadien	Cath	R	"	rien																10				
42		Gloria	" "	M	Fils	C	Juillet	1900	10	Can			Français	Canadien	Cath	R	"	rien																10				
43		Marguerite	" "	F	Fille	C	mars	1901	9	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien																10				
44		Valérien	" "	M	Fils	C	Déc	1903	7	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien																10				
45		Victor	" "	M	Fils	C	Sept	1908	2	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien																				
46		François	" "	M	Fils	C	Sept	1908	2	Can			Français	Canadien	Cath	R		rien																10				
47	87 97	Gagnon Albert	233 "	M	Chef	M	Sept	1875	35	Can			Français	Canadien	Cath	R	Relieur	11-3-43				ch Martin	30		60		900												
48		Marie L	" "	F	Epouse	M	Août	1875	35	Can			Français	Canadien	Cath	R	aucune	rien																				
49	90 98	Sarazin Emma	231 "	M	Chef	D	Janvier	1857	54	Can			Français	Canadien	Cath	R	Manufacturière	Dre																				